

GHDEL

120356

**INTERFACE DE SIGNALISATION
AVEC SYNTHÈSE VOCALE
POUR SYSTÈME GH**

AVERTISSEMENT

(Le non respect de cet avertissement risque d'entraîner des blessures graves voire mortelles).

- ⊘ 1. Ne démontez pas et ne modifiez pas l'unité. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- ⊘ 2. Ne branchez pas de source d'alimentation non spécifiée aux bornes + et -, et ne branchez pas deux sources d'alimentation en parallèle sur une entrée unique. Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- ⊘ 3. Maintenez l'appareil à distance de toute source d'eau ou de tout autre liquide. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- ⊘ 4. N'insérez pas d'objet métallique ni de matériaux inflammables dans les ouvertures de l'appareil. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- ⊘ 5. L'intérieur de l'appareil est soumis à un courant. Ne touchez aucune pièce autre que les points de montage, de câblage, de branchement et de réglages. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- ⊘ 6. N'utilisez pas de bloc d'alimentation dont la tension est différente de celle prescrite. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- ⊘ 7. Ne raccordez pas de borne de l'appareil aux lignes électriques CA. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

ATTENTION

(Le non respect de cet avertissement risque d'entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels).

- ⊘ 1. N'installez et ne réalisez aucun raccordement de câbles lorsque le bloc d'alimentation est branché. Sinon, vous risquez de générer un choc électrique ou d'endommager l'unité.
- ⊘ 2. Avant de brancher le bloc d'alimentation, vérifiez que les fils ne sont pas croisés ou en court-circuit. Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- ⊘ 3. Pour fixer l'unité au mur, choisissez un endroit adapté où elle ne risque pas de subir des secousses ou des chocs. Sinon, vous risquez de provoquer des blessures.
- ⊘ 4. Pour le bloc d'alimentation, utilisez le modèle de bloc d'alimentation Aiphone spécifié avec le système. En cas d'utilisation d'un produit non spécifié, un incendie ou un défaut de fonctionnement peut se produire.
- ⊘ 5. N'installez pas l'unité aux endroits repris ci-dessous. Cela peut provoquer un incendie, une décharge électrique ou des dégâts à l'appareil.
 - * Endroits exposés à la lumière directe du soleil ou situés à proximité d'une installation de chauffage qui provoque des variations de température.
 - * Endroits exposés à la poussière, l'huile, les produits chimiques, etc.
 - * Endroits soumis à un degré d'humidité élevé (salle de bains, cave, serre, etc.).
 - * Endroits où la température est très basse (par exemple, dans une zone réfrigérée ou face à un appareil de climatisation).
 - * Endroits exposés à la vapeur ou à la fumée (à proximité de surfaces chauffantes ou de tables de cuisson).
 - * Lorsque des appareils occasionnant des parasites tels que les interrupteurs crépusculaires ou des appareils électriques se trouvent à proximité.
- ⊘ 6. Ne mettez rien sur l'appareil et ne le couvrez pas avec un chiffon, etc. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou d'entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.

PRECAUTIONS GENERALES

1. Cette unité est destinée exclusivement à l'utilisation à l'intérieur. Ne pas utiliser à l'extérieur
2. Dans les zones situées à proximité d'antennes émettrices radio, le système risque d'être perturbé par des interférences radio.
3. L'utilisation d'un téléphone à proximité de l'appareil risque de provoquer des dysfonctionnements.
4. Maintenir l'appareil à une distance de plus d'un mètre d'un poste de radio ou d'une télévision.

CONTENU DE L'EMBALLAGE



[1]



[2]

Contenu de l'emballage :

[1] Manuel d'utilisation

[2] Boîtier GHDEL

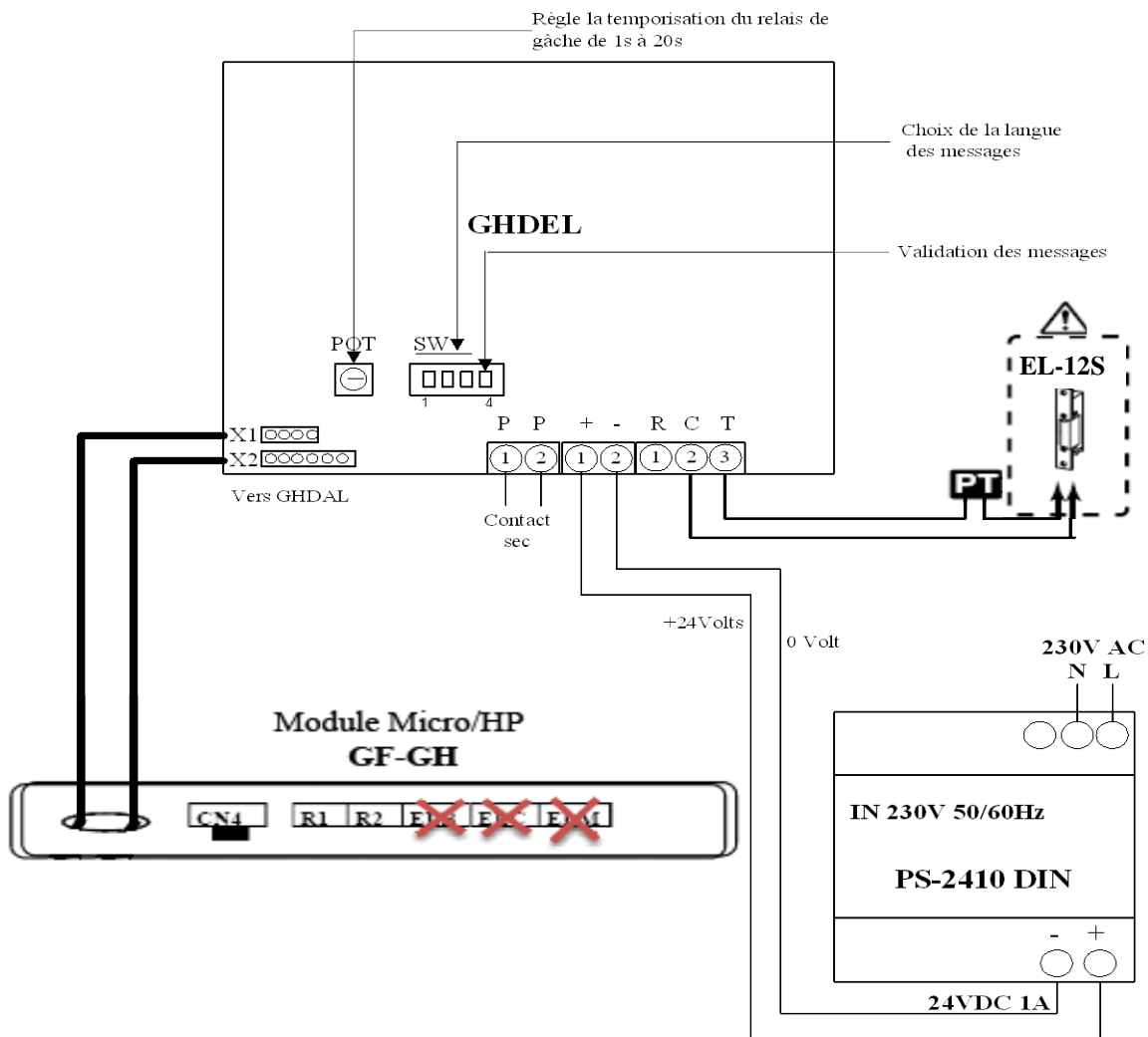
INSTALLATION

Emplacements de montage

Le coffret GHDEL sera installé à un emplacement GH-AD immédiatement en-dessous du module GHDAL auquel il sera relié par 2 nappes.

Le montage du module GHDEL se fait à l'identique d'un module GH-AD.

Méthode de câblage, Longueur de câblage



Connexions:

- **Alimentation externe 24VDC +/- 10% linéaire régulée:** borne + (24VDC) et - (0V) (consommation: 15mA au repos, 30mA en émission de message, 60mA en commande de relais)
- **Contact sec** sur les bornes P P. Un contact sur ces 2 entrées active le relais (contact provenant d'un bouton de sortie ou du clavier AC-10U).
- **Relais de la carte GHDEL** sur les bornes RCT:
 - normalement fermé (NF) en R,
 - commun en C,
 - normalement ouvert (NO) en T.
 Pouvoir de coupure de 4A sous 24VDC. Tension maximale: 24VDC.
 - le réglage de la durée d'activation du relais se fait par le potentiomètre POT (de 1s à une vingtaine de secondes).
- **Raccordement au GHDAL** sur les borniers X1 et X2.
- **Sélection de la langue des messages** avec les positions 1, 2 et 3 du switch SW (voir §1.2).
- **Validation de la diffusion des messages** avec la position 4 du switch SW. Pour valider la fonction, basculer SW-4 sur ON.

Note : pour prendre en compte les programmations, positionner les switches puis effectuer un arrêt-marche.

METHODE DE FONCTIONNEMENT

Le module GHDEL permet de suivre les différentes étapes de l'élaboration de la communication avec des produits GH-xx. Il combine une signalisation visuelle (symboles éclairés orange et vert) et sonore (diffusion de 3 messages de synthèse vocale).

Se présentant sous la forme d'un boîtier plastique de dimensions 105x90x45 (h) mm, ce dispositif est connecté au système GHDAL.

Le dispositif est alimenté à partir d'un bloc PS2410 DIN (220V/24VDC 1A).

Principales fonctions :

Le lancement d'un appel d'un poste résidentiel, par un visiteur, à partir d'un poste d'entrée provoquera l'allumage de le symbole 'Appel' et la diffusion du message 1 ('Appel en cours'). Lorsque le poste résidentiel répond, le symbole 'Appel' s'éteint et le symbole 'Parlez' s'allume. Le message 2 ('En communication') est diffusé. Si le résidant commande l'ouverture de porte, le symbole 'Ouverture' s'allume pendant 5s et le message 3 ('Vous pouvez entrer') est émis. En fin de communication, toutes les leds sont éteintes.

REGLAGE

1 Programmation des paramètres	6
1.1 Choix de la langue	6
1.2 Validation-Inhibition des messages de synthèse vocale	6
2 Exploitation	6
PARAMETRES PAR DEFAUT	7
PREMIERE AIDE	7
PRECAUTIONS TECHNIQUES	7
SPECIFICATIONS	7
GARANTIE	8

1 - PROGRAMMATION DES PARAMETRES

La programmation se fait par switches installés sur la carte GHDEL.

1.1 Choix de la langue

Il est possible de choisir la langue de diffusion des messages de synthèse vocale:

- ➔ couper l'alimentation,
- ➔ positionner les switches SW1, SW2 et SW3 selon la langue choisie,
- ➔ remettre l'alimentation.

GHDEL 1				GHDEL 2			
Langue	SW1	SW2	SW3	Langue	SW1	SW2	SW3
Français	ON	ON	ON	Français	ON	ON	ON
Anglais	OFF	ON	ON	Anglais	OFF	ON	ON
Flamand	ON	OFF	ON	Flamand	ON	OFF	ON
Espagnol	OFF	OFF	ON	Espagnol	OFF	OFF	ON
Allemand	ON	ON	OFF	Danois	ON	ON	OFF
Italien	OFF	ON	OFF	Norvégien	OFF	ON	OFF

1.2 Validation-inhibition des messages de synthèse vocale

La synthèse comporte 3 messages vocaux de 13 secondes maximum :

Message 1 : "Appel en cours"

Message 2 : "En communication"

Message 3 : "Vous pouvez entrer"

La diffusion des messages vocaux peut être autorisée ou interdite suivant la position de SW4 :

	SW4
Messages inhibés	OFF
Messages validés	ON

2 - EXPLOITATION

Le cycle d'appel vers le poste résidentiel déclenche le début de la signalisation : le symbole 'Appel' s'allume et le message 1 ('*Appel en cours*') est émis signifiant que l'appel est en cours d'acheminement.

A la réponse du poste résidentiel, la communication est établie entre le résidant et le visiteur. Le résidant est informé du passage en communication par la réception du message 2 ('*En communication*'). Le symbole 'Appel' s'éteint et le symbole 'Parlez' s'allume.

Le résidant peut alors activer la télécommande (ouverture de porte par exemple) en appuyant sur le bouton de commande du poste d'appartement. Le visiteur entendra alors le message 3 ('*Vous pouvez entrer*') et le symbole 'Ouverture' s'allumera pendant 5s.

La communication est interrompue dès détection du raccroché du résidant ou en fin de temporisation de communication (1 minute). Lors du retour à l'état repos, tous les symboles sont éteints.

Lors de la composition du code d'ouverture de porte sur le clavier AC-10U (option), le symbole 'Ouverture' s'allumera et le message vocal 3 ('*Vous pouvez entrer*') sera émis.

PARAMETRES PAR DEFAUT

Lors du test final en usine, les paramètres suivants sont programmés :

- langue des messages
- messages validés

Français
Oui

PREMIERE AIDE

DEFAUTS	A FAIRE
Lors du lancement d'un appel, la led 'Call' située sur le coffret GHDEL ne s'allume pas	Vérifier la polarité de l'alimentation en X2 (voir chapitre 'câblage'). Vérifier que la tension d'alimentation est suffisante (24 V DC – 1A).

PRECAUTIONS TECHNIQUES

- Température de fonctionnement : entre 0°C et 40°C.
- Nettoyage : Nettoyer l'appareil à l'aide d'un chiffon doux imprégné d'un détergent ménager neutre. Ne pas utiliser de détergent ou de chiffon abrasif.

SPECIFICATIONS

- Dimensions : 105x90x45 (h) mm
- Poids : 0,130 kg

Alimentation: 24V DC – 1A (PS2410DIN)

Consommation: 15mA au repos, 30mA en émission de message, 60mA en commande de relais.

Normes: EN60950
EN55022 Edition 98 Classe B
EN55024 Edition 98 Classe B

Programmation: Par switches.

Sauvegarde des paramètres: mémoire non volatile

Présentation Boîtier plastique

GARANTIE

Aiphone garantit que ses produits ne sont affectés d'aucun défaut de matière ni de fabrication, en cas d'utilisation normale et de réparations conformes, pendant une période de deux ans après la livraison à l'utilisateur final, et s'engage à effectuer gratuitement les réparations nécessaires ou à remplacer l'appareil gratuitement si celui-ci présente un défaut, à la condition que ce défaut soit bien confirmé lors de l'examen de l'appareil et que l'appareil soit toujours sous garantie. Aiphone se réserve le droit exclusif de décider s'il existe ou non un défaut de matière ou de fabrication et si l'appareil est ou non couvert par la garantie. Cette garantie ne s'applique pas à tout produit Aiphone qui a été l'objet d'une utilisation impropre, de négligence, d'un accident ou qui a été utilisé en dépit des instructions fournies ; elle ne couvre pas non plus les appareils qui ont été réparés ou modifiés en dehors de l'usine. Cette garantie ne couvre pas les piles ni les dégâts infligés par les piles utilisées dans l'appareil. Cette garantie couvre exclusivement les réparations effectuées en atelier. Toute réparation doit être effectuée à l'atelier ou à l'endroit précisé par écrit par Aiphone. Aiphone décline toute responsabilité en cas de frais encourus pour les dépannages sur site. Aiphone n'indemniser pas le client en cas de pertes, de dommages ou de désagréments causés par une panne ou un dysfonctionnement d'un de ses produits.

Distribué par AIPHONE
AIPHONE S.A.S., LISSÉS-EVRY, FRANCE

Imprimé en France